

Mark 3:7-12

Literal Translation
Greek/English Interlinear
Overall Diagram

Mark 3:1-12

Literal English Translation

THE GOSPEL ACCORDING TO MARK

Mark 1:1-13

The Prologue

Mark 1:14 - 9:50

The Presentation of the Servant in Galilee

Mark 3:1-6

The Curing of the Withered Hand

1) **And He entered again into the synagogue, and *a* man was there having the hand withered.**

2) **And they were watching Him, if He will heal him *on* the sabbaths, in order that they might accuse Him.**

3) **And He says to the man the one having the hand withered, "Rise into the midst."**

4) **And He says to them, "*Is it* lawful to do good *on* the sabbaths, or to do evil? To save life, or to kill?" But the ones were silent.**

5) **And after having looked around *at* them with anger, while being greatly grieved over the hardness of their heart, He says to the man, "Stretch out your hand." And he stretched *it* out, and his hand was restored whole as the other.**

6) **And after having gone out, the Pharisees immediately were taking counsel with the Herodians against Him, how they might destroy Him.**

Mark 3:7-12

The Confession of Demons

7) **And Jesus withdrew with His disciples to the sea; and *a* great multitude from Galilee followed Him, and from Judea,**

8) **and from Jerusalem, and from Idumea, and beyond the Jordan, and the ones around Tyre and Sidon, *a* great multitude, having heard how much He was doing, came to Him.**

Mark 3:1-12

Literal English Translation

9) And He spoke to His disciples in order that *a* boat might wait for Him on account of the crowd, in order that they might not press upon Him.

10) For He healed many, so as to fall upon Him, in order that they might touch Him, as many as were having diseases.

11) And whenever the unclean spirits were observing Him, *they* were falling down before Him, and were crying out, saying, "You Yourself are the Son of God!"

12) And often He was rebuking them in order that they might not make Him known.

Mark 3:7-12

Greek / English Interlinear

- 7) **Καὶ ὁ Ἰησοῦς [ἀνεχώρησε] μετὰ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ**
and the Jesus [withdrew] with the disciples of Him
- (ἀνεχώρησεν) πρὸς τὴν θάλασσαν· καὶ πολὺ πλῆθος ἀπὸ τῆς**
(withdrew) to the sea; and great multitude from the
- Γαλιλαίας ἠκολούθησεν [αὐτῷ], καὶ ἀπὸ τῆς Ἰουδαίας,**
Galilee followed [Him], and from the Judea,
- 8) **καὶ ἀπὸ Ἱεροσολύμων, καὶ ἀπὸ τῆς Ἰδουμαίας, καὶ πέραν τοῦ**
and from Jerusalem, and from the Idumea, and beyond the
- Ἰορδάνου, καὶ [οἱ] περὶ Τύρον καὶ Σιδῶνα, πλῆθος πολὺ,**
Jordan, and [the ones] around Tyre and Sidon, multitude great,
- ἀκούσαντες (ἀκούοντες) ὅσα ἐποίει, ἦλθον πρὸς αὐτόν.**
having heard (having heard) how much he was doing, came to Him.
- 9) **καὶ εἶπε(ν) τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ ἵνα πλοιάριον**
and He spoke the to disciples of Him in order that boat
- προσκαρτερῇ αὐτῷ διὰ τὸν ὄχλον, ἵνα μὴ**
might wait for Him on account of the crowd, in order that not
- θλίβωσιν αὐτόν.**
they might press upon Him.
- 10) **πολλοὺς γὰρ ἐθεράπευσεν, ὥστε ἐπιπίπτειν αὐτῷ, ἵνα αὐτοῦ**
many for He healed, so as to fall upon Him, in order that Him
- ἄψωνται, ὅσοι εἶχον μάστιγας.**
they might touch, as many as were having diseases.

Mark 3:7-12

Greek / English Interlinear

- 11) καὶ τὰ πνεύματα τὰ ἀκάθαρτα, ὅταν αὐτὸν ἐθεώρει,
and the spirits the unclean, whenever Him was observing,

(ἐθεώρουν) προσέπιπτεν (προσέπιπτον) αὐτῷ, καὶ
(were seeing) were falling down before (were falling before) Him, and

ἔκραζε, (ἔκραζον) λέγοντα (λέγοντες) ὅτι Σὺ εἶ ὁ
was crying, (were crying) saying (saying) that Yourself You are the

υἱὸς τοῦ Θεοῦ.
Son the of God.

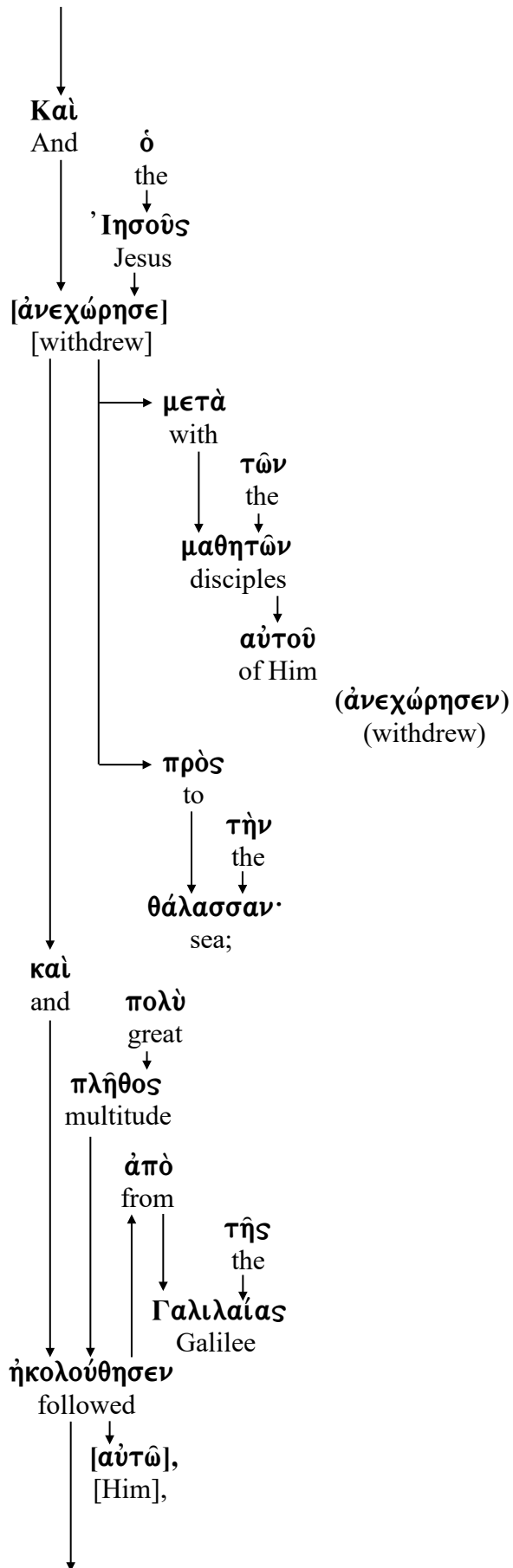
- 12) καὶ πολλά ἐπετίμα αὐτοῖς ἵνα μὴ αὐτὸν φανερὸν
and often He was rebuking them in order that not Him known

ποιήσωσι(ν).
they might make.

Mark 3:7-12

Diagram

7)



Mark 3:7-12

Diagram

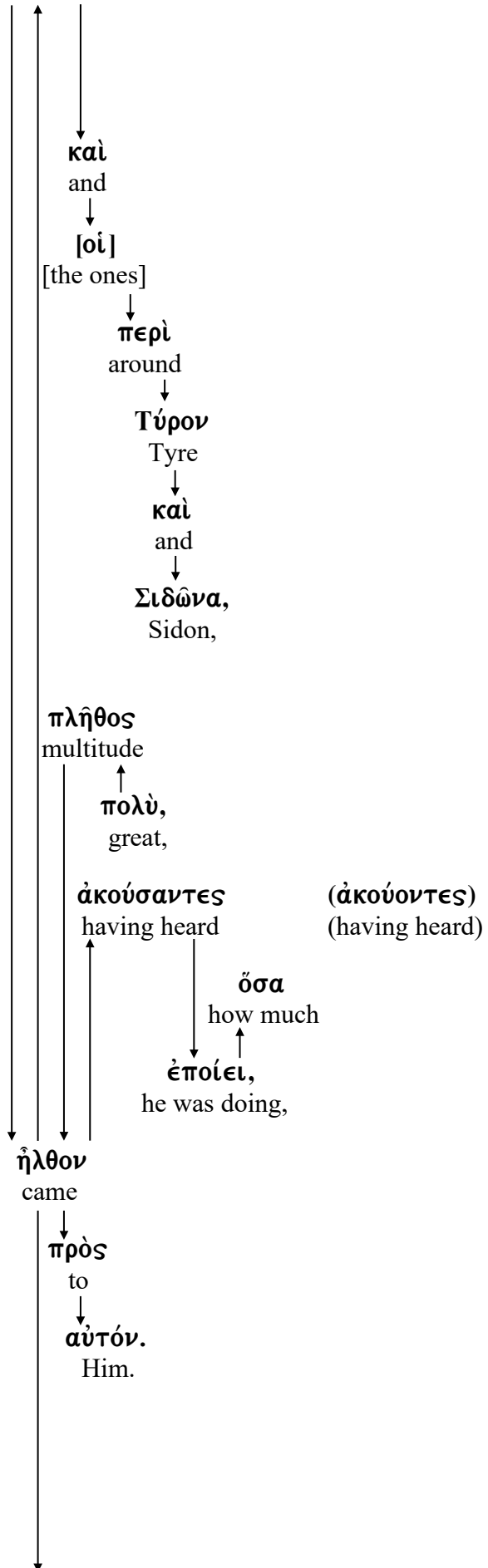
7) cont.



8)

Mark 3:7-12
Diagram

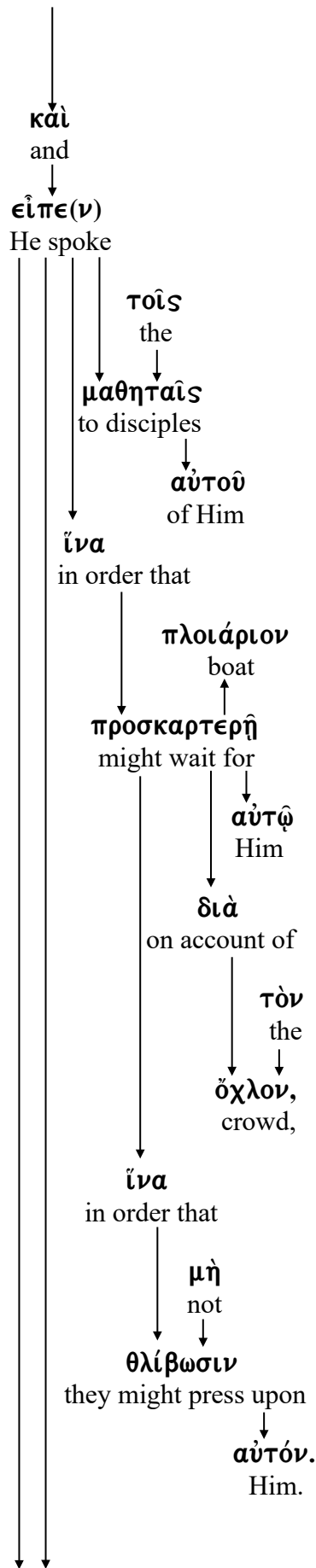
8) cont.



Mark 3:7-12

Diagram

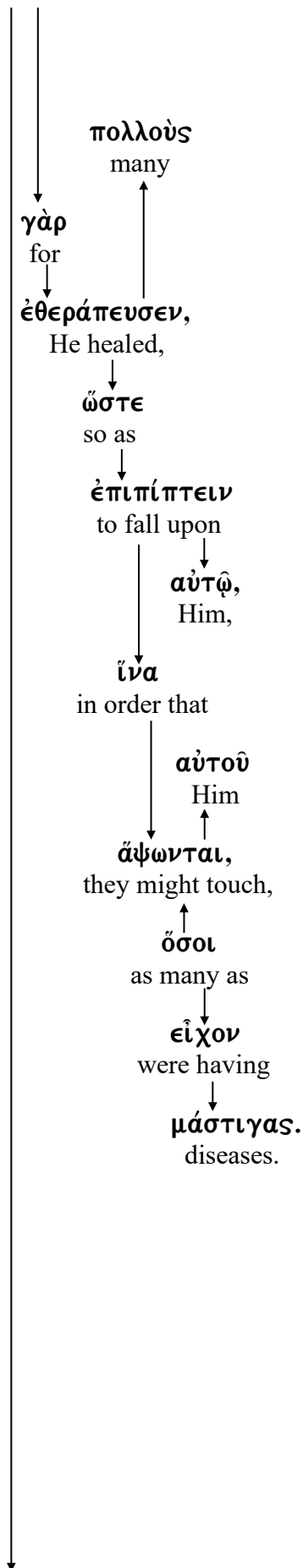
9)



Mark 3:7-12

Diagram

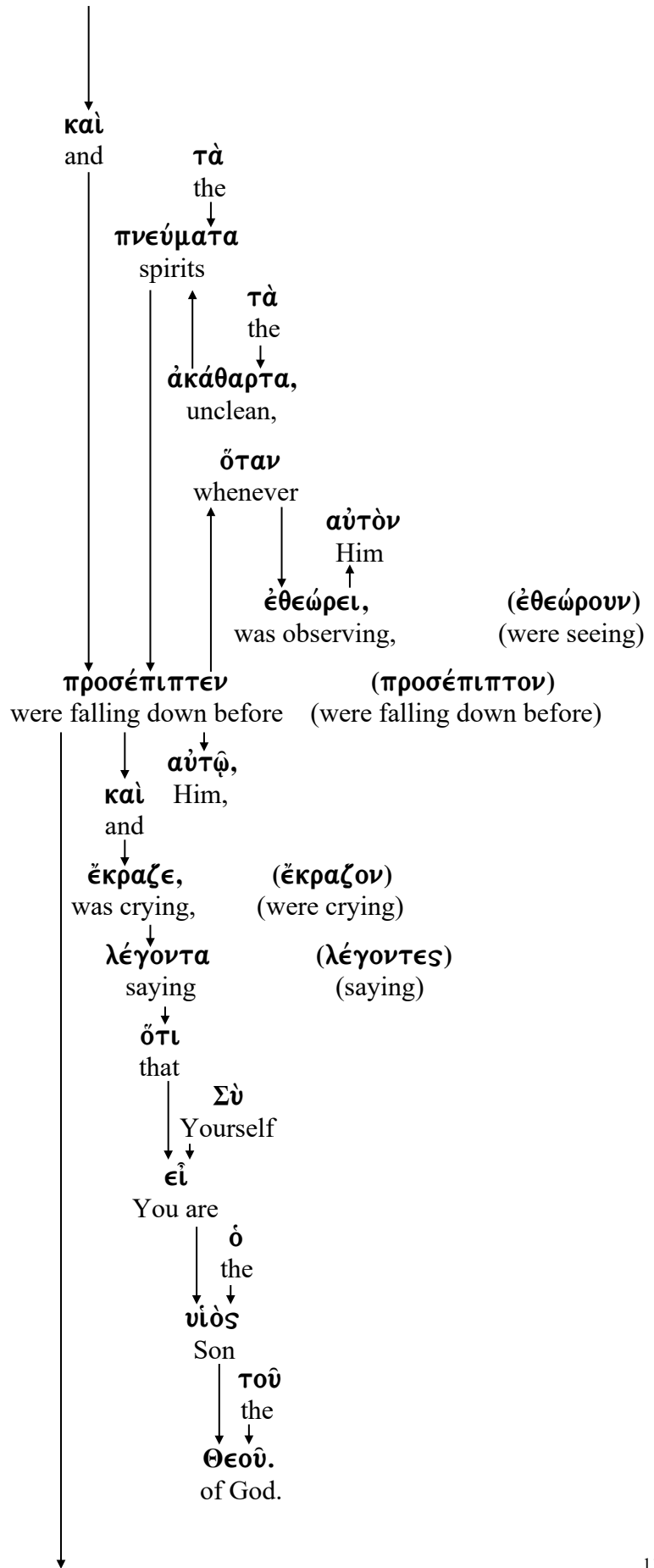
10)



Mark 3:7-12

Diagram

11)



Mark 3:7-12

Diagram

12)

